cellularline

USB Charger Kit Pro

ISTRACHKITQC4TYCK

(EN) BATTERY CHARGER WITH TYPE-C CABLE

(IT) CARICABATTERIE CON CAVO TYPE-C

(FR) CHARGEUR AVEC CÂBLE TYPE-C

(DE) AKKULADEGERÄT MIT TYP-C-KABEL

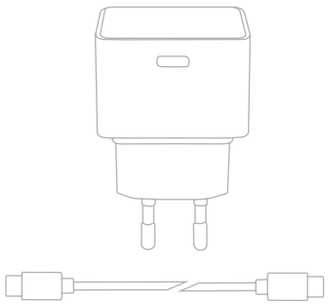
(ES) CARGADOR CON CABLE TYPE-C

(RU) ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С КАБЕЛЕМ TYPE-C

(TR) TYPE-C KABLOLU ŞARJ CİHAZI

(NL) BATTERIJLADER MET KABEL TYPE-C

(FI) AKKULATURI KAAPELILLA TYYPPI-C



EN - INSTRUCTION MANUAL
The ACHKITQC4TYCK charger automatically adapts to the type of power supplied in the country in which it is used.
ACHKITQC4TYCK provides a Type-C output port and is equipped with Qualcomm Quick Charge 4+ technology and Power Delivery.
Safety Notice: To disconnect the device from the power supply, pull the charger out of the socket.
Technical specifications:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il caricatore ACHKITQC4TYCK si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.
ACHKITQC4TYCK prevede in uscita una porta Type-C ed è dotato di tecnologia Qualcomm Quick Charge 4+ e Power Delivery.
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.
Specifiche Tecniche:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
Le chargeur ACHKITQC4TYCK s'adapte automatiquement à tout type d'alimentation fourni dans le pays dans lequel il est utilisé.
ACHKITQC4TYCK prévoit en sortie une portée de Type-C et est doté de la technologie Qualcomm Quick Charge 4+ et Power Delivery.
Avertissement de sécurité : retirer le chargeur de la prise pour déconnecter le dispositif d'alimentation au réseau.
Caractéristiques techniques :
Entrée : CA 100-240 v.c.c., 50/60 Hz, 0,8 A
Sortie : 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG
Das Ladegerät ACHKITQC4TYCK passt sich automatisch an die Stromstärke des Landes an, in dem es verwendet wird.
ACHKITQC4TYCK sieht als Ausgang eine Buchse Type-C und ist mit der Technologie Qualcomm Quick Charge 4+ und Power Delivery ausgestattet.
Sicherheitshinweis: Um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen, ist das Ladegerät aus der Stecksose zu ziehen.
Technische Daten:
Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Output: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
El cargador ACHKITQC4TYCK se adapta automáticamente al tipo de alimentación suministrada en el país en que se usa.
ACHKITQC4TYCK incorpora un puerto de salida tipo C y está equipado con la tecnología Qualcomm Quick Charge 4+ y Power Delivery.
Advertencia de seguridad: para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación de red, saque el cargador de la toma.
Especificaciones técnicas:
Entrada: CA 100-240 V, 50/60 Hz, 0,8 A
Salida: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Зарядное устройство "ACHKITQC4TYCK" автоматически адаптируется к типу питания, обеспечиваемого в конкретной Стране применения.
Зарядное устройство "ACHKITQC4TYCK" имеет вход "Type-C" и оснащено технологией "Qualcomm Quick Charge 4+" и "Power Delivery" (Энергоснабжение)
Меры предосторожности: для отсоединения устройства от питания от сети необходимо вынуть зарядное устройство из розетки.
Технические характеристики:
вход: AC 100-240V, 50/60Гц, 0.8A
выход: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

TR - KULLANIM EL KİTABI
ACHKITQC4TYCK şarj cihazı kullanıldığı ülkede tedarik edilen besleme tipine otomatik olarak uyarlanabilir.
ACHKITQC4TYCK Type-C bir çıkış portu öngörmekte ve Qualcomm Quick Charge 4+ e Power Delivery teknolojisi ile donatılmıştır.
Güvenlik Uyarısı aygıtı şebeke beslemesinden ayırmak için şarj cihazını prizden çekiniz.
Teknik özellikler:
Giriş: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Çıkış: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

NL - HANDLEIDING
De ACHKITQC4TYCK-oplader past zich automatisch aan aan het type voeding van het land waarin de oplader wordt gebruikt.
ACHKITQC4TYCK is voorzien van een Type-C-uitgangspoort en is gebaseerd op Qualcomm Quick Charge 4+- en Power Delivery-technologie.
Veiligheidswaarschuwing: als het apparaat van de voeding moet worden losgekoppeld, moet de stekker van de oplader uit het stopcontact worden gehaald.
Technische specificaties:
Inkomend: AC 100-240V, 50/60Hz, 0,8A
Uitgaand: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

FI - OHJEKIRJA
ACHKITQC4TYCK -laturi mukautuu automaattisesti sen maan virtalähteeseen, jossa sitä käytetään.
ACHKITQC4TYCK tarjoaa Type-C -lähtöportin, ja se on varustettu Qualcomm Quick Charge 4+ -tekniikalla ja Power Delivery -järjestelmällä.
Turvallisuushuomautuksia: Kytkeäksesi laitteen irti verkkovirrasta, irrota laturi pistorasiasta.
Tekniset tiedot:
Tulovirta: AC 100-240V, 50/60Hz, 0.8A
Lähtövirta: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A, 3-16V⎓2A

EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and ROHS (2011/65/EC), and Regulation (EC) No. 278/2009 implementing Directive 2009/125/EC.

IT – Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regolamento (EC) No 278/2009 che implementa la direttiva 2009/125/EC.

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der ROHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gekennzeichnet.

ES – Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y ROHS (2011/65/CE),
Reglamento (CE) Nº 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.

TR – Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktifi (2014/30/CE), alçak gerilim direktifi (2014/35/CE) ve ROHS Direktifi'nin (2011/65/CE),
2009/125/EC sayılı direktifi uygulamaya geçiren 278/2009 sayılı (EC) yönetmeliğin hükümlerine uygun olarak CE işaretiyle işaretlenmiştir.

NL – Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), de ROHS-richtlijn (2011/65/EG),
en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.

FI – Tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaisesti sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun direktiivin (2014/30/EU), matalajännitedirektiivin (2014/35/EU) ja ROHS-direktiivin (2011/65/EY)
ja direktiiviä 2009/125/EY täydentävän määräyksen (EY) Nro 278/2009 vaatimusten kanssa.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/_/warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website
www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/_/warranty sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/_/warranty

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/_/warranty

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo e stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.
Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihazı açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulunduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasıyla bağlantı kurmanız rica edilir. Cihazın içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päättyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaarana on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöiän ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Do not connect to damaged or unsafe power outlets
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR- Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.

DE -Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке.
Не подключать к поврежденным или небезопасным розеткам.
Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.
Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени.
В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено.
Не давать изделие детям.

TR- Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Hasarlı veya güvenliği düşük bir elektrik prizine bağlamayın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan emin olun
Çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI- Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla.
Älä liitä sitä vahingoittuneisiin tai ei-turvallisiin pistorasioihin.
Suojaa tuoteialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle.
Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!